

Pioneer



(Cut along the dotted line to use as a mounting template.)
(Couper le long des pointillés pour utiliser comme gabarit de montage.)

13 cm

130W MAX.

TS-G1311I

Dual-Cone Speaker / HP Bicône / Diffusore Doppio Cono /
Двухдиффузорный Громкоговоритель

- IMPP™ COMPOSITE CONE / CÔNE COMPOSITE EN PP INJECTÉ /
КОМПОЗИТНЫЙ IMPP™ КОНУС
- HIGH-ENERGY FERRITE MAGNET / AIMANT EN FERRITE HAUTE ÉNERGIE /
ФЕРРИТНЫЙ МАГНИТ БОЛЬШОЙ МОЩНОСТИ
- SHALLOW BASKET DESIGN / SALADIER PEU PROFOND /
МОДЕЛЬ МЕЛКОЙ КОРЗИНЫ



TS-G1311I

HP Bicône

- PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 130 W
- PUISSANCE NOMINALE 25 W
- TAILLE DE HAUT-PARLEUR Ø130 mm
- IMPEDANCE 4 OHMS
- SENSIBILITE 89 dB (±1,5 dB)
- BANDE PASSANTE 40 Hz À 25 kHz (-20 dB)
- POIDS BRUT 1,36 kg

Pioneer



13 cm

130W MAX.



XVIEW5

1 PAIRE

PIONEER CORPORATION

TS-G1311I

Dual-Cone Speaker

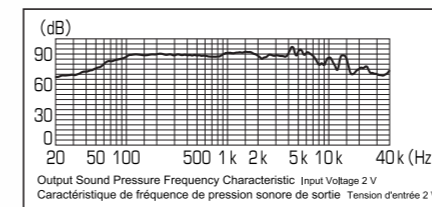
- MAX. MUSIC POWER 130 W
- NOMINAL POWER 25 W
- SPEAKER SIZE Ø130 mm
- IMPEDANCE 4 OHMS
- SENSITIVITY 89 dB (±1.5 dB)
- FREQUENCY RESPONSE 40 Hz TO 25 kHz (-20 dB)
- GROSS WEIGHT 1.36 kg 3 lbs

Pioneer



13 cm

130W MAX.

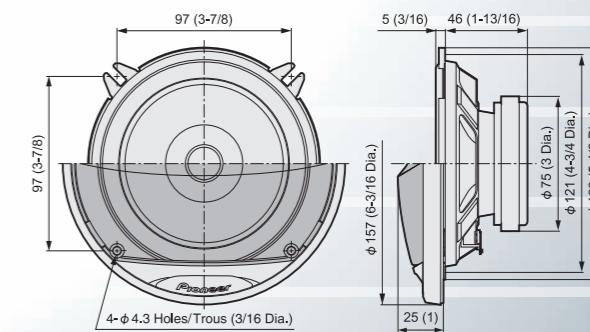


● PARTS INCLUDED
● PIÈCES COMPRISES

φ 4 mm × 16 mm × 8

× 2

30 cm



Unit/Unité: mm (in.)

XVIEW5

1 PAIR

PIONEER CORPORATION

TS-G1311I

HP Bicône



13 cm

130W/MAX.



Pioneer

TS-G1311I

Dual-Cone Speaker /
Двухдиффузорный Громкоговоритель



13 cm

130W/MAX.

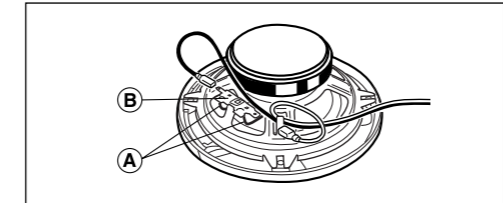
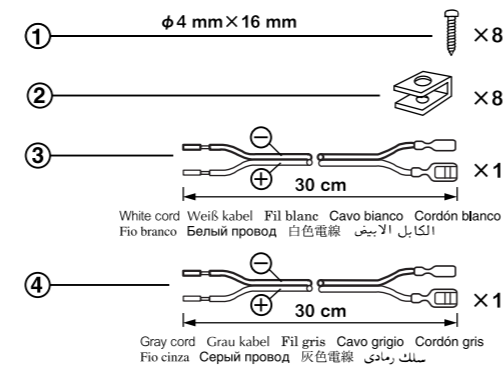


Pioneer

КОРПОРАЦИЯ ПАЙОНИР
 4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио 153-8654, Япония
 ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ.....89 дБ (± 1,5 дБ)
 ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА.....40 Гц К 25 кГц (- 20 дБ)
 СРОК СЛУЖБЫ : 6 лет

※Information Note for Customers in Russia and CIS countries.
 ※Information l'attention des clients de Russie et des pays de la CEI.
 ※Nota informativa per i consumatori della Russia e dei paesi del CIS.
 ※Информация для потребителей в России и СНГ.

●PARTS INCLUDED ●PECAS INCLUIDAS
 ●MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR ●ПРИЛАГАЕМЫЕ ЧАСТИ
 ●PIECES COMPRISES ●附件
 ●PEZZI INCLUSI ●الأجزاء المشمولة
 ●PIEZAS INCLUIDAS



CAUTION

- Do not touch the speaker flexible wire ①.
- Do not change the direction of the speaker terminal assembly ②.
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
- When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

VORSICHT

- Die Lautsprecherflexen ① nicht berühren.
- Die Richtung der Lautsprecher-Anordnung ② darf nicht geändert werden.
- Es ist darauf zu achten, daß die Zuführungskabel und die Lautsprecherklemmen kein Metall berühren.
- Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.

ATTENTION

- Né jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ①.
- Né pas modifier l'orientation de plaquette de connexion du haut-parleur ②.
- S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
- Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.

PRECAUZIONE

- Non toccare il cavo flessibile del diffusore ①.
- Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore ②.
- Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
- Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.

PRECAUCION

- No se debe tocar el alambre flexible ① del altavoz.
- No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz ②.
- Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
- Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".

PRECAUÇÃO

- Não toque no fio flexível do alto-falante ①.
- Não mudar a direção de montagem do terminal do alto-falante ②.
- Assegure-se de que o fio e os terminais do alto-falante não entrem em contacto com metal.
- Quando da realização das conexões, favor referir-se também ao manual de instruções do estereo de carro que está sendo usado.

ОСТОРОЖНО

- Не трогать гибкий провод ① динамика.
- Не изменяйте направление подсоединения электроконтактов динамика ②.
- Будьте уверены, что проводка и электроконтакты динамика не имеют контакта с металлом.
- При подсоединении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.

注意事項

- 切勿接觸揚聲器軟線 ①。
- 切勿改變揚聲器端子線束的方向。
- 確認引線與揚聲器端子不接觸到金屬。
- 進行接線時，亦須參閱所用汽車立體聲設備的使用說明書。

احتياطات

- لا تلمس السلك المرن ① الخاص بالكلمر.
- لا تغير اتجاه مجموعة الأتروف ② الخاصة بالكلمر.
- تأكد ان الأتروف المرصمات والأتروف الكبر لا تلمس معدنا.
- عند عمل التوصلات راجع في نفس الوقت كتب الإرشادات الخاص بسيارة الستيريو المستعمل.

TS-G1311I

130W MAX.

Flush-Mount Car Speaker
13 cm (5-1/4") DUAL-CONE

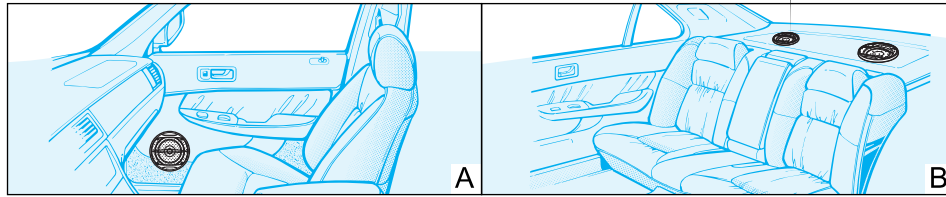
Haut-Parleurs à Montage Encastré Pour Automobile
BICÔNE 13 cm

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.

Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.
Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.

Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.
安裝揚聲器前，務須先看本使用說明書。
تأكد من قراءة كتيب التعليمات هذا قبل تركيب السماعة.

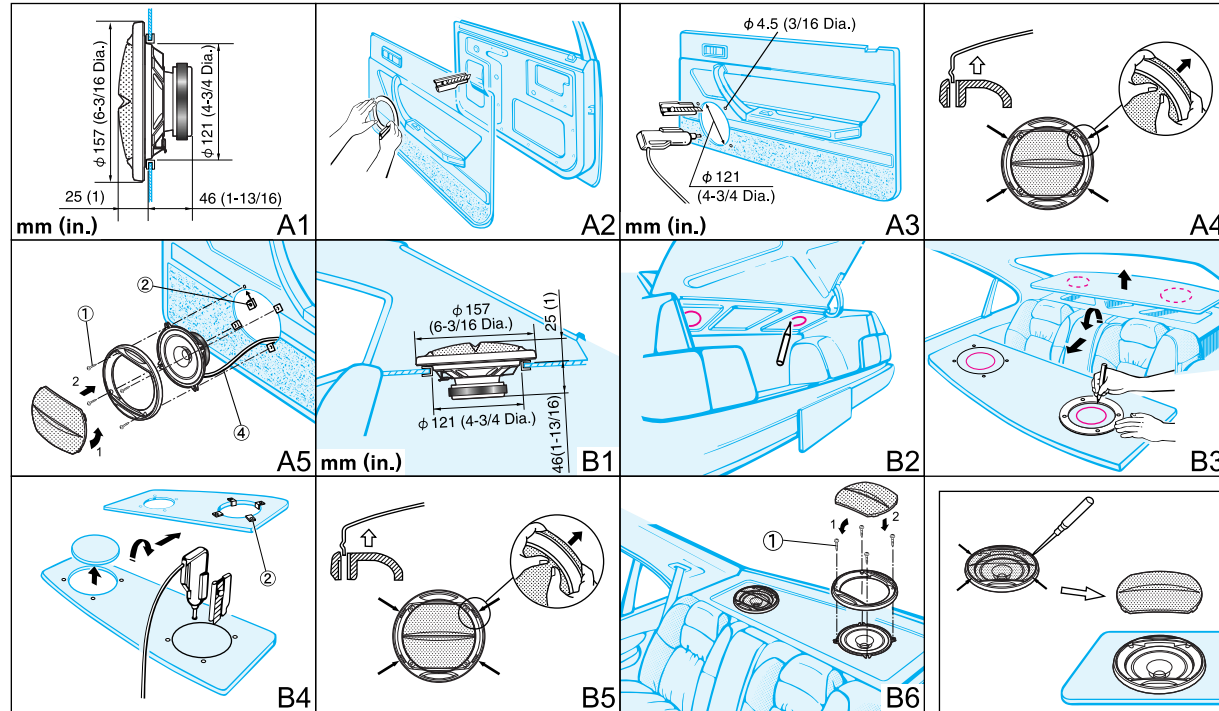
- EXAMPLE OF MOUNTING
- HINWEISE ZUM EINBAU
- EXEMPLE DE MONTAGE
- ESEMPIO DI MONTAGGIO
- EJEMPLO DE MONTAJE
- EXEMPLO DE MONTAGEM
- ПРИМЕР ПОДКЛЮЧЕНИЯ
- 安裝例
- أمثلة على التركيب



- HOW TO INSTALL
- EINBAU
- MODE D'INSTALLATION

- MODO DI INSTALLAZIONE
- INSTALACION
- COMO INSTALAR

- КАК ПОДКЛЮЧИТЬ
- 安裝方法
- كيفية التركيب



●SPECIFICATIONS

- Reproduction system Dual-cone
- Speaker specifications
- Size ϕ 129 mm (5-1/8" Dia.)
- Water-resistant
- Injection-molded polypropylene cone
- High compliance, rolled edge
- Heat-resistant voice coil
- Magnet : 170 g (6 oz)
- Nominal impedance 4 Ω
- Maximum music power 130 W
- Nominal power 25 W
- Grille material Steel net, heat-proof resin
- Weight (per speaker including accessory parts) 0,58 kg (1 lb 4 oz)
- Gross weight (2 speakers including packaging) 1,36 kg (3 lbs)

●TECHNISCHE EINZELHEITEN

- Tonwiedergabesystem Doppelkonus
- Beschreibung der Lautsprecher
- Größe ϕ 129 mm
- Wasserschutz
- Im Gußformgeformter polypropylen-Konus
- Runde kante mit höher Biegsamkeit
- Hitzebeständige Stimmenspule
- Magnete : 170 g
- Nennimpedanz 4 Ω
- Max. Musikleistung 130 W
- Nennspannung 25 W
- Material des Schutzgitters Stahlnetz, hitzebeständige Harz
- Gewicht (pro Lautsprecher einschl Zubehörteile) 0,58 kg
- Gesamtgewicht (2 Lautsprecher und Verpackung) 1,36 kg

●CHARACTERISTIQUES

- Système de reproduction Double cône
- Spécifications des haut-parleurs
- Diamètre ϕ 129 mm
- Résistant à l'eau
- Cône en polypropylène moulé par injection
- Grande élasticité acoustique, bord arrondi
- Bobine mobile résistante à la chaleur
- Aimant : 170 g
- Impédance nominale 4 Ω
- Puissance musicale maximum 130 W
- Puissance nominale 25 W
- Matériau de grille Grille métallique, résine résistante à la chaleur
- Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises) 0,58 kg
- Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris) 1,36 kg

●DATI TECNICI

- Sistema di riproduzione Doppio cono
- Caratteristiche del diffusore
- Misura ϕ 129 mm
- Resistente all'acqua
- Cone in polipropilene stampato a iniezione
- Alta cedevolezza, profilo arrotondato
- Bobina di voce resistente al calore
- Magnete : 170 g
- Impedenza nominale 4 Ω
- Massima potenza musicale 130 W
- Potenza nominale 25 W
- Materiale della griglia Rete in acciaio, resina resistente al calore
- Peso (per diffusore inclusi accessori) 0,58 kg
- Peso lordo (2 diffusori incluso l'imballaggio) 1,36 kg

●ESPECIFICACIONES

- Sistema de reproducción Cono doble
- Especificaciones del altavoz
- Tamaño ϕ 129 mm
- Resistente a agua
- Membrana de polipropileno moldeado por inyección
- Alta elasticidad, borde laminado
- Bobina de voz resistente al calor
- Imán : 170 g
- Impedancia nominal 4 Ω
- Máxima potencia de música 130 W
- Potencia nominal 25 W
- Material de la rejilla Malla de acero, resina a prueba de calor
- Peso (por altavoz incluyendo accesorios) 0,58 kg
- Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje) 1,36 kg

●ESPECIFICAÇÕES

- Sistema de reprodução Cone-duplo
- Especificações do alto-falante
- Tamanho ϕ 129 mm
- Resistente à água
- Cone de polipropileno moldado a injeção
- Alta fidelidade, canto boleadado
- Bobina de voz resistente ao calor
- Ímã : 170 g
- Impedância nominal 4 Ω
- Potência máxima de música 130 W
- Potência nominal 25 W
- Material de tela Rede de aço, resina à prova de calor
- Peso (por alto-falante incluindo peças acessórias) 0,58 kg
- Peso bruto (2 alto-falantes incluindo empacotamento) 1,36 kg

●ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Система воспроизведения Двух диффузорный
- Технические характеристики динамика
- Репродуктор низких тонов ϕ 129 мм
- Водонепроницаемый
- Конус из полипропилена, полученного литьевым формованием
- Высокая податливость, круглая кромка
- Теплостойкая голосовая обмотка
- Магнит : 170 г
- Номинальный импеданс 4 ом
- Максимальная музыкальная мощность 130 ватт
- Номинальная мощность 25 ватт
- Материал решетки Стальная сетка, теплозащитная смола
- Вес (один динамик, включая принадлежности) 0,58 кг
- Брутто вес (2 динамика, включая упаковку) 1,36 кг

●規格

- 再現系統 雙錐形揚聲器
- 揚聲器規格
- 尺寸 ϕ 129 毫米
- 防水
- 注射成型聚丙烯錐形音盆
- 高順性滾邊
- 耐熱音圈
- 磁鐵 : 170 公克
- 標稱阻抗 4 歐姆
- 最大音樂功率 130 瓦
- 額定功率 25 瓦
- 護柵材料 鋼絲網、耐熱樹脂
- 重量 (每個揚聲器包括附件在內) 0.58 公斤
- 毛重 (2支揚聲器、包括包裝) 1.36 公斤

●المواصفات

- نظام الاتانج مخروط مزدوج
- مواصفات السماعة
- الحجم ϕ 129 مم
- مقاوم للماء
- مخروط شئكل بالحقن بوليپروپيلين
- عالي الاستجابة بحافة ملفوفة
- ملف صوت مقاوم للحرارة
- مغناطيس : 170 جم
- المقاومة الاسمية 4 اوم
- اقصى قدرة موسيقية 130 واط
- القدرة الاسمية 25 واط
- مادة الشبكه شبكة فولاد، راتنج ضد الحرارة
- الوزن للسماعة مع اجزاء الملحقات 0.58 كجم
- الوزن الاجمالي (السماعات مع التغليف) 1.36 كجم

PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgio / Belgique